

Fiche de grammaire N° 49
Rechercher dans le dictionnaire (1ère partie)
לְחַפֵּשׁ בַּמְלֶוֶן. חֵלֶק א'

1°) Il existe quelques règles simples qui vous permettront de retrouver un mot inconnu dans le dictionnaire.

- Les mots sont classés dans l'ordre alphabétique
- Les mots sont toujours vocalisés
- Les mots qui commencent par un שׁ ou un שׂ sont classés ensemble.

Exemple : On trouve שַׁעַר (un portail) puis שַׁעֲרָה (un cheveu)

2°) Les noms sont donnés au singulier (parfois également au pluriel) et suivis d'un (ז) pour זָכָר : masculin et d'un (נ) pour נְקֵבָה : féminin.

- Les noms qui n'existent qu'au pluriel sont suivis de (ז'ר) pour זָכָר רַבִּים : masculin pluriel et de (נ'ר) pour נְקֵבָה רַבִּים : féminin pluriel.

- Pour trouver un nom il faut trouver sa forme au singulier.

Pour cela il faut **supprimer** les terminaisons : ם ם ם ם ou ם ם ם ם

Il faut supprimer également les autres éléments qui peuvent se placer devant le nom (articles, pronoms relatifs, prépositions...)

Voici quelques exemples : (ce qui est en **rouge** devra être **supprimé**)

הַכִּיָּתוּב (la classe), בַּכִּיָּתוּב (dans la classe), לְכִיָּתוּב (vers la classe)

מִהַכִּיָּתוּב (de la classe)

וְשֶׁהַלָּשׁוֹן (que la langue), וְהַלָּשׁוֹן (et la langue) ou encore : וְשֶׁהַלָּשׁוֹן (et que la langue)

3°) Les adjectifs sont donnés au masculin, avec indication du féminin entre parenthèses. La lettre (ת) indique qu'il s'agit du mot תֵּאֵר (adjectif)
Le féminin peut être donné écrit en entier ou seulement en abrégé lorsque seule la terminaison change.

Lorsque l'adjectif est au féminin, il faut retrouver la forme au masculin.

Pour cela il suffit de supprimer la terminaison, généralement ם ם ם ם ou ם ם ם ם

4°) Les adverbes peuvent eux aussi être précédé d'une préposition, auquel cas il faudra la supprimer.

Exemple : מִלְפָּנַי il faut chercher à : לְפָּנַי